

MENTOR SAMUEL

CONTACT



Mobile
0766871000

samuementorinterpretariat@gmail.com

ATOUTS



Langues apprises :

- Anglais : C2
- Créole d'Haïti : C2
- Espagnol : A1
- Chinois : A1

permis ? OUI

Emplois exercés

- **Interprète indépendant.**

Langue de traduction : Français, Créole d'Haïti, Anglais.

~ Clients ou partenaires de Juillet 2017 à aujourd'hui :

- Cour nationale des Droits D'asile et OFPRA via ISM Interprétariat
- Tribunal administratif de Cayenne
- Delta Production
- Tribunal de Bobigny
- Prison de Fleury-Mérogis
- Uemo de Bretigny sur Orge
- Solten
- Office des Nations Unies contre la Drogue et le Crime & Comité de Vienne des Ong sur les Drogues (à distance sur zoom via l'agence Tomedes)

- **Assistant d'éducation.** Collège Pierre Ronsard. Tremblay-en-France. Septembre 2021- Février 2022.

- **Assistant d'éducation.** Collège Césaria Evora. Montreuil. *Seine-Saint-Denis.*

- **Assistant d'éducation.** Collège Auxence Contout. Cayenne, Guyane française. Du 1er Décembre 2016 au 31 Aout 2020.

- **Assistant d'éducation.** Lycée Général & Technologique Frantz-Fanon. Trinité, Martinique. Du 01 septembre 2015 au 31 Aout 2016

- **Conseiller en voyages.** Letchimy Voyages. Le Robert, Martinique. Du 21 octobre 2014 au 01 janvier 2015

Stages effectués

- **SMCR Voyages** – novembre 2012 (1 semaine) & du 25 février au 15 mars 2013
- **AVS Voyages** – Du 13 mai au 05 juillet 2013
- **Aéroport Martinique Aimé Césaire (SAMAC)** Du 10 mars au 05 avril 2014

Formation

- **2012** : Validation 1ere année licence d'anglais Université des Antilles-Guyane- Schoelcher, Martinique
- **2011** : Diplôme 1 – Baccalauréat économique et social option anglais renforcé
- **2014** : Diplôme 2 – BTS Tourisme
- **Octobre 2019** : Formation personnel de vie scolaire.



TRIBUNAL ADMINISTRATIF
DE LA GUYANE

Cayenne, le 15 juin 2021

Attestation

Je soussigné Laurent Martin, président du tribunal administratif de la Guyane, atteste que M. Samuel Mentor, interprète en Créole Haïtien lors des visio-audiences de la cour nationale du droit d'asile tenues dans les murs du tribunal administratif de 2017 à 2019, a assumé les tâches qui lui ont été confiées avec sérieux, ponctualité et professionnalisme. A cet égard, je note qu'il a été souvent félicité par les présidents d'audiences pour la fluidité de ses traductions. Enfin, il a été grandement apprécié pour ses qualités humaines par l'ensemble de la communauté de travail du tribunal.

Laurent Martin

Le Président du Tribunal Administratif
de la Guyane

Laurent MARTIN





University of
Pittsburgh

Mar 10, 2022

Samuel Mentor

a réussi

**Clinical Terminology for International and U.S.
Students**

un cours en ligne sans crédit, autorisé par University of Pittsburgh et proposé par
l'intermédiaire de Coursera

Valerie Swigart Michael Gold

Valerie Swigart, Ph.D., R.N.,
Professor, University of Pittsburgh School of Nursing

Michael Gold, Ph.D., Professor Emeritus,
Graduate School of Public and International Affairs (GSPIA),
University of Pittsburgh

COURSE
CERTIFICATE



Verify at:
coursera.org/verify/FN8XH72QL77N

Coursera a confirmé l'identité de cette personne et sa
participation au cours.